

D

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF DIESES PRODUKTES!

Bitte lies diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahre sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn du das Produkt an Dritte weitergibst, gib bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Wenn das Produkt von Kindern aufgebaut, benutzt oder repariert wird, sollte das nur unter Aufsicht von Erwachsenen geschehen.

Technische Spezifikationen:

Artikel : Kinderroller joey Rowdie 2.0
Artikelnummer : 11023
Aufbaumaß : 114 x 53 x 76 cm
Max. Benutzergewicht : 100 kg
Gewicht : 7,5 kg
Lenker verstellbar : 81 - 93 cm

INHALT

1 Rahmen mit Hinterrad, Bremse, Sattel
1 Vorderrad
1 Schutzblech
1 Lenker mit Handbremszug
1 Beutel mit Schrauben, Unterlegscheiben, Muttern, Prallschutz, und Werkzeug
1 Bedienungsanleitung
Weitere im Lieferumfang enthaltene Teile sind für Aufbau und Benutzung nicht relevant.

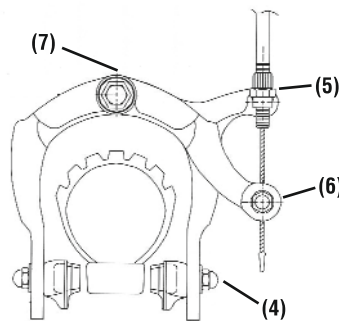
AUFBAUANLEITUNG

Der Roller muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Befestige das Schutzblech am Rahmen wie auf der Zeichnung [A] dargestellt. Dabei muss die Halterung der Bremse zunächst gelöst werden. Danach wird die Schraube von vorne durch die Gabel und dann durch die Schutzblechhalterung geführt. Abschließend die Mutter gut festziehen. Setze das Vorderrad (1) in die Achsöffnungen der Lenkergabel ein und stecke dann Sicherungsscheibe und Schutzblechhalterung auf die Achse, bevor du mit der Mutter die Achse festziehst. Achte darauf, dass die Achse gerade sitzt und das Rad zum Schutzblech hin genug Luft hat. Zur Befestigung und Justierung des Lenkers wird zunächst der Schellenschutz (2) und die Schelle über das Rohr gezogen. Dann wird der Lenker in das Rahmenrohr gesteckt. Die Schelle (3) muss sowohl über dem Rahmenrohr wie auch dem Lenkerrohr festgezogen werden. Dabei darauf achten, dass die Ausrichtung parallel zum Vorderrad ist und dass die gewünschte Höhe des Lenkers eingestellt wird. Dabei darf der Lenker nicht über die eingekerbte Markierung MAX hinaus ausgezogen werden. Die Schelle wird mit der Schraube mit sicherndem Schraubenkopf (darauf achten, dass die Schraubenkopfnase in der Schelle einrastet) und der Unterlegscheibe und Mutter auf der anderen Seite fest angezogen. Zuletzt wird die Funktion der Bremse überprüft. Gegebenenfalls muss diese nachgestellt werden.

ANLEITUNG ZUR EINSTELLUNG DES BREMSSYSTEMS:

Das Bremssystem ist werksseitig vormontiert und sollte vor Inbetriebnahme des Rades geprüft und ggfs. nachjustiert werden. Dazu gehe bitte wie folgt vor: Prüfe die Position der Bremsbeläge auf gleichmäßiges Anliegen auf der Felgenflanke. Sollte dieses nicht stimmen, kannst Du es durch lösen der Mutter (4) einstellen. Der empfohlene Abstand zwischen Felge und Bremsbelag beträgt ca. 1,5 bis 2 mm. Sollte dieser größer oder kleiner sein, kannst du diesen durch drehen der Justierschraube (5) ändern (Drehst du die Schraube rein – wird die Bremskraft schwächer! Drehst du die Stellschraube raus – dann wird die Bremskraft stärker!). Bei zu großem Abstand der Bremsbeläge, sollte der Bremszug an der Klemmschraube (6) durch lösen der Mutter und nachziehen des Bremszuges eingestellt werden. Sollte die Bremse bei Betätigung nur mit einem Arm reagieren und der andere an der Felge schleifen, kannst du dies durch lösen einstellen und wieder befestigen der hinteren Bremsachsmutter (7) beheben.

WICHTIG! Nach jeder Arbeit an der Bremse, bitte genau prüfen ob alle Schrauben fest sind und die Funktion gegeben ist.



WARTUNG UND PFLEGE:

Reinige das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit scharfen Reinigungsmitteln! Überprüfe das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleiss Spuren. Lagere das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, so dass es nicht beschädigt werden kann.

Verwende zu deiner eigenen Sicherheit nur original Ersatzteile. Diese kannst du bei HUDORA beziehen. Nimm keine baulichen Veränderungen vor. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden. Nimm im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de>).

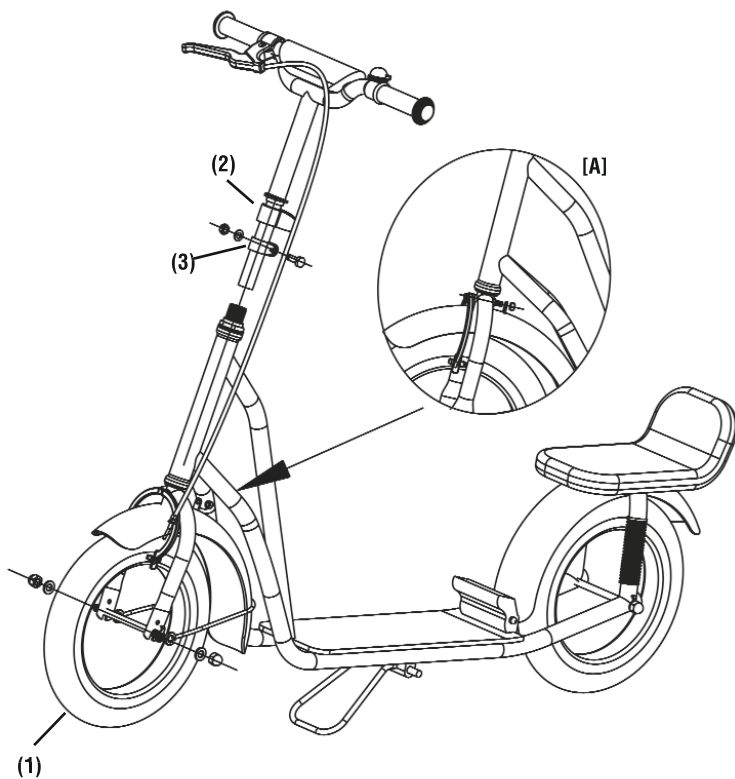
ENTSORGUNGSHINWEIS:

Bitte führe das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE:

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte anzuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhältst du zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de>. Du hast außerdem die Möglichkeit, telefonisch mit uns in Kontakt zu treten. Auch hier können wir deine Anfrage garantiert zufrieden stellen: 0700/483672-48. Häufig gestellte Fragen und Lösung vieler technischer Probleme erhältst du unter <http://www.hudora.de>.

Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen verschluckbarer Kleinteile!



HUDORA GMBH • Jägerwald 13 • 42897 Remscheid
<http://www.hudora.de>

Art.-Nr. 11023
Stand 03/08
1/6

F

TU VIENS D'ACQUERIR CE PRODUIT ET NOUS T'EN FELICITONS !

Lis attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Tu dois en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si tu cèdes le produit à un tiers, donne-lui également le présent mode d'emploi. Le montage, l'utilisation ou la réparation de ce produit par des enfants ne doivent être effectués que sous la surveillance d'un adulte.

Spécifications techniques :

Article : Trottinette pour joey Rowdie 2.0
Référence de l'article : 11023
Dimensions après montage: 114 x 53 x 76 cm
Charge maximale : 100 kg
Poids : 7,5 kg
Guidon réglable : 81 - 93 cm

CONTENU

1 cadre avec roue arrière, frein à main, béquille
1 roue avant avec jeu d'écrous
1 garde-boue
1 guidon avec frein à main
1 sachet avec des vis, rondelles, écrous, protection d'impact et un outil
1 mode d'emploi
Les autres pièces incluses dans la livraison ne sont pas importantes pour le montage et l'utilisation.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

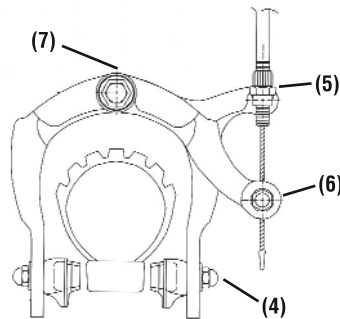
La trottinette doit être montée par un adulte. Fixe le garde-boue sur le cadre comme indiqué sur l'illustration [A]. Pour faire ainsi, détachez d'abord le support du frein. Après, guidez la vis de l'avant par la fourchette et par le support du garde-boue. Serrer ensuite l'écrou. Insère la roue avant (1) dans les ouvertures de l'axe de la fourche et introduis ensuite la rondelle et le support du garde-boue dans l'axe avant de fixer l'axe avec l'écrou. Veille à ce que l'axe soit droit et que la roue protégée par le garde-boue soit suffisamment aérée. Afin de fixer et de régler le guidon, le boîtier de la sonnette (2) et la sonnette doivent être passés au-dessus du tube. Le guidon est ensuite inséré dans le tube du cadre. La sonnette (3) doit être fixée sur le tube du cadre ainsi que sur le tube du guidon. Veiller, à cet effet, à ce que l'orientation soit parallèle à la roue avant et que la hauteur souhaitée du guidon soit réglée. A cet effet, le guidon ne doit pas être sorti au-delà de la marque rainurée MAX. La sonnette doit être solidement fixée avec la vis autobloquante à tête (veille à cet effet à ce que l'extrémité de la vis à tête s'enclenche dans la sonnette) et avec la rondelle et l'écrou de l'autre côté de la sonnette. Pour finir, il convient de vérifier le fonctionnement du frein. Celui-ci doit, le cas échéant, être réglé.

INSTRUCTIONS POUR LE REGLAGE DU SYSTEME DE FREINAGE :

Le système de freinage est prémonté à l'usine et doit être vérifié avant la mise en service de la trottinette et être, si besoin, réglé. Pour ce faire, procède ainsi : Vérifie l'appui correct des garnitures de frein sur les joues de jante. Si celui-ci est incorrect, tu peux régler l'écrou (4) en le desserrant. L'écart conseillé entre la jante et la garniture de frein se situe entre env. 1,5 à 2 mm. Si cet écart doit être augmenté ou diminué, tu peux le modifier en tournant la vis de réglage (5) (Si tu serres la vis – la force de freinage s'affaiblit ! Si tu desserres la vis de réglage, - la force de freinage augmente !). Si l'écartement des garnitures de frein est trop important, le serrage du frein doit être réglé sur la vis de blocage (6) en desserrant l'écrou et en resserrant le serrage du frein.

Si le frein ne réagit pas avec l'actionnement d'un seul bras tandis que l'autre bras tente de tirer sur la jante, tu peux éliminer ce problème en desserrant et resserrant l'écrou arrière de l'axe de freinage (7).

IMPORTANT ! Après tout travail effectué sur le frein, assure-toi que toutes les vis sont correctement serrées et que le fonctionnement est irréprochable.



ENTRETIEN ET SOINS:

Nettoie le produit uniquement avec un linge ou une éponge humide et non avec des produits de nettoyage agressifs ! Vérifie le produit, avant et après chaque utilisation, afin de détecter tout signe d'endommagement et d'usure. Range le produit dans un endroit sûr à l'abri des intempéries afin qu'il ne puisse pas être endommagé.

Pour ta propre sécurité, n'utilise que des pièces de rechange d'origine. Tu peux les acquérir auprès de HUDORA. N'apporte aucune modification conceptuelle. Le produit ne doit pas être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prend contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de>).

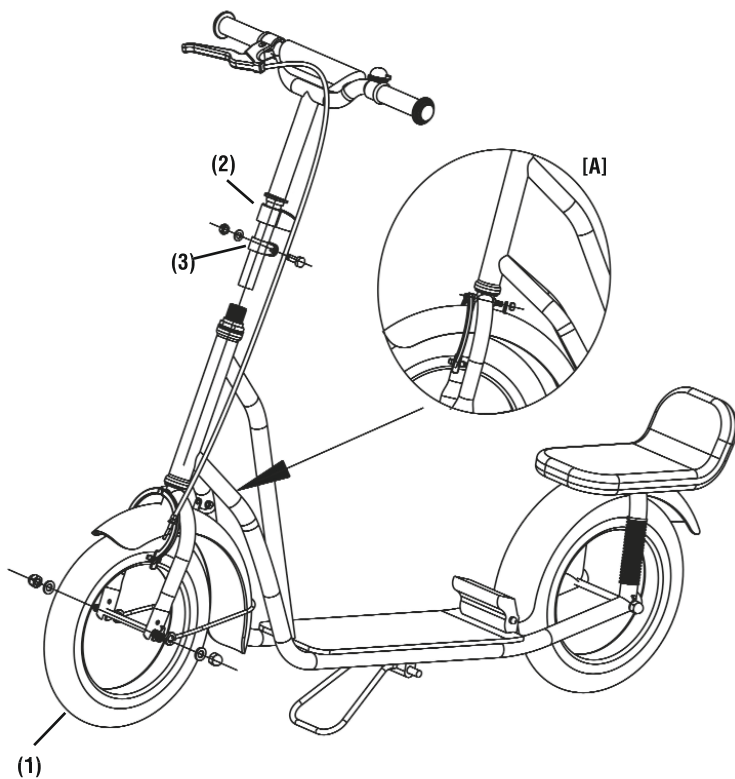
CONSIGNES D'ÉLIMINATION:

À la fin de la durée de vie de l'appareil, amène-le dans un centre de reprise et de collecte mis à disposition. Le personnel des déchetteries répondra à toutes tes questions sur place.

SERVICE APRÈS-VENTE:

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. À cette fin, tu peux obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur <http://www.hudora.de>. Tu as, en outre, la possibilité de nous contacter par téléphone. Là aussi, nous répondrons à ta demande à ton entière satisfaction : 0700/483672-48. Tu obtiendras les réponses aux questions fréquemment posées et la solution à de nombreux problèmes techniques sous <http://www.hudora.de>.

Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison des petites pièces susceptibles d'être avalées !



HUDORA GMBH • Jägerwald 13 • 42897 Remscheid
<http://www.hudora.de>

Art.-Nr. 11023
Stand 03/08
2/6





CONGRATULATIONS ON PURCHASING YOUR PRODUCT!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral part of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when you are handing on the product to a third-party. Children should only assemble, use or repair the product when they are under adult supervision.

Technical specifications:

Item	: joey Rowdie 2.0 children's scooter
Item number	: 11023
Assembly dimensions	: 114 x 53 x 76 cm
Maximum carrying capacity:	100 kg
Weight	: 7,5 kg
Adjustable handlebars	: 81 - 93 cm

CONTENTS

1 frame with rear wheel, foot brake, stand
1 front wheel with set of nuts
1 mudguard
1 set of handlebars with handbrake cable
1 bag with screws, washers, nuts, impact protection and a tool
1 set of instructions
Other components included with the product are not relevant for set-up and use.

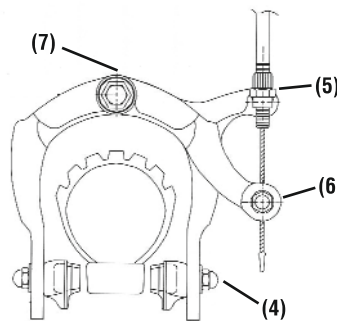
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The scooter must be assembled by an adult. Mount the mudguard on the frame as shown in drawing [A]. The brake mounting must thereby be loosened. The screw is then guided from the front through the fork and then through the fender holder. Following this, tighten the nut well. Insert the front wheel (1) into the axle openings of the fork and then plug the lock washert and mudguard bracket onto the axle before tightening the axle nut. Make sure the axle is on straight and that there is enough room between the wheel and the mudguard. To attach and adjust the handlebars, the clamp protector (2) and the handlebar clamp are initially pushed on over the tube. The handlebars are then pushed into the frame tube. The handlebar clamp (3) must be tightened over both the frame tube and the handlebar tube. In doing so, ensure that it is aligned parallel to the front wheel and that the handlebars have been adjusted to the required height. In so doing, the handlebars should not be pulled out farther than the engraved MAX sign. The handlebar clamp is tightened with the screw with the securing screw head (make sure that the nose of the screw head locks in place in the handlebar clamp) and the washer and nut on the other side of the handlebar clamp. Lastly, the brake function is tested. This may have to be adjusted.

INSTRUCTIONS FOR SETTING UP THE BRAKE SYSTEM:

The brake system is pre-mounted in the factory and should be checked and adjusted if needed before the scooter is put into use. Please do this as follows: check that the brake pads are positioned levelly on the wheel flanks. If this is not the case, they can be adjusted by untightening the nut (4). The recommended distance between the wheel and the brake pad is about 1.5 – 2 mm. If the distance is actually bigger or smaller, you can change this by turning the adjusting screw (5) (if you turn the screw inwards you have less braking force! If you turn the adjusting screw outwards then you have greater braking force!). If the brake pads are too far out, the brake cable on the clamping screw (6) should be adjusted by unscrewing the nut and retightening the brake cable. If only one arm of the brake moves when the brakes are pulled and the other one drags along the wheel, you can solve this by unscrewing and retightening the rear brake axle nut (7).

IMPORTANT! After doing any work on the brakes please always check carefully to ensure that all screws have been tightened and are functioning correctly.



CARE AND MAINTENANCE:

Clean the product with a dry or damp cloth only and do not use harsh cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Store the product in a safe place where it is protected from the elements and cannot be damaged.

For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. Do not make any structural changes.

If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de>).

DISPOSAL ADVICE:

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE:

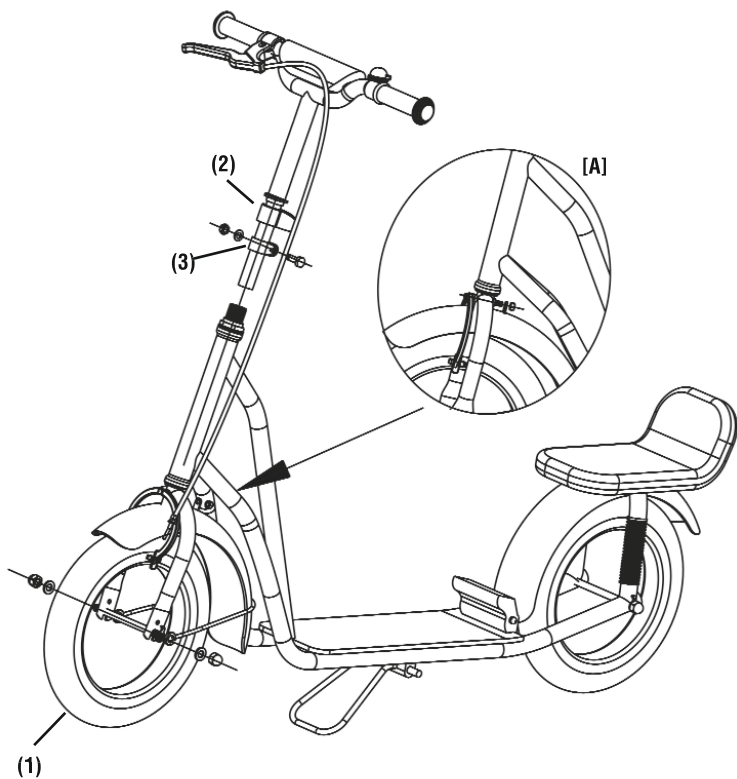
We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them.

Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de>.

You can also contact us by telephone. We will be sure to satisfactorily answer your inquiry here also: 0700/483672-48.

FAQ's and solutions to many technical problems can be found at <http://www.hudora.de>.

Not suitable for children under 3 years of age due to small swallowable parts!



HUDORA GMBH • Jägerwald 13 • 42897 Remscheid
<http://www.hudora.de>

Art.-Nr. 11023
Stand 03/08
3/6



CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Conservatele quindi con cura insieme alla confezione per future consultazioni. Se il prodotto dovesse essere trasferito a terzi, vi preghiamo di consegnare anche le istruzioni per l'uso. Se il prodotto viene montato, usato o riparato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.

Specifiche tecniche:

Articolo : monopattino per bambini joey Rowdie 2.0
Articolo numero : 11023
Misure per il montaggio : 114 x 53 x 76 cm
Massima capacità portante: 100 kg
Peso : 7,5 kg
Manubrio regolabile : 81 - 93 cm

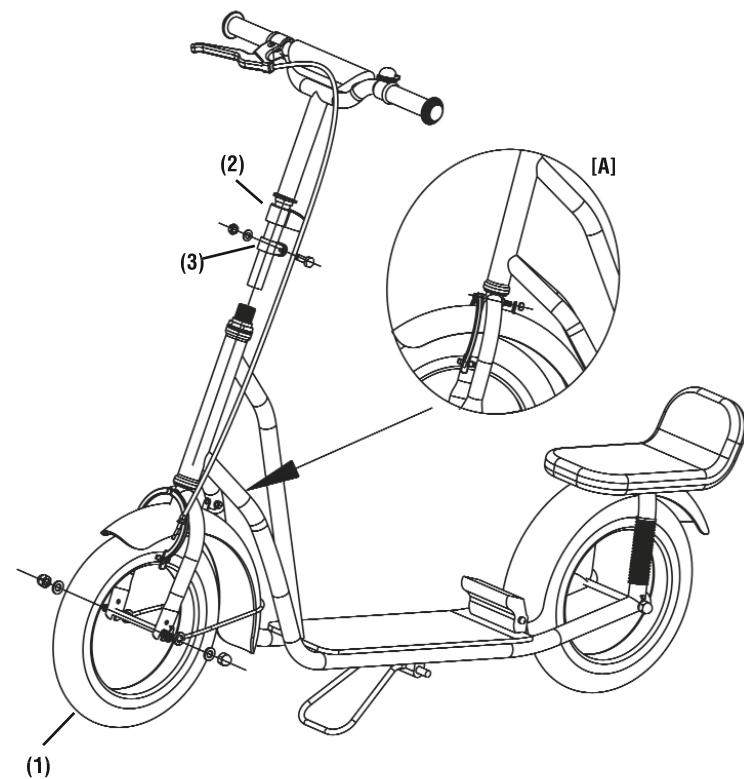
CONTENUTO

- 1 Telaio con ruota posteriore, freno a nastro, supporto
- 1 Ruota anteriore con kit di dadi
- 1 Parafango
- 1 Manubrio con cavo freno manuale
- 1 Sacchetto con viti, rondelle, dadi, paraurti ed attrezzi
- 1 Manuale d'uso

Gli altri pezzi compresi nella fornitura non sono rilevanti per il montaggio e per l'uso.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

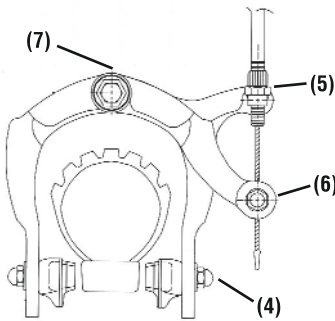
Il monopattino può essere montato solo sotto la sorveglianza di persone adulte. Fissate il parafango al telaio come mostrato nel disegno [A]. Per fare ciò innanzi tutto è necessario staccare il supporto del freno. La vite va infilata dalla parte anteriore attraverso la forcella e poi attraverso il supporto del parafango. Infine stringete saldamente il dado. Inserire la ruota anteriore (1) nei fori delle assi della forcella del manubrio e collocate poi la rondella di sicurezza ed il supporto del parafango sull'asse prima di stringere l'asse con il dado. Fate attenzione che l'asse sia dritta e che la ruota sia abbastanza ventilata verso il parafango. Per fissare e regolare il manubrio si estrae innanzi tutto la protezione della fascetta (3) e la fascetta (4) dal tubo. Poi s'infilà dall'alto il manubrio nel tubo del telaio. La fascetta (3) deve essere stretta saldamente sia sul tubo del telaio che sul tubo del manubrio. Fate attenzione che il manubrio sia allineato parallelamente alla ruota anteriore e che venga impostata l'altezza richiesta del manubrio. In questo modo non è possibile estrarre il manubrio dal contrassegno intagliato MAX. La fascetta va stretta saldamente con la vite e la testa della vite bloccante (fate attenzione che la punta della testa della vite scatti in posizione nella fascetta), mentre la rondella ed il dado vanno fissati sull'altro lato della fascetta. Infine va controllato il funzionamento del freno. Eventualmente è necessario mettere a punto il freno.



ISTRUZIONI PER REGOLARE IL SISTEMA FRENANTE:

Il sistema frenante è preassemblato in fabbrica e dovrebbe essere controllato e/o messo a punto prima della messa in funzione della ruota. Procedere come segue: verificare che le pastiglie dei freni siano posizionate uniformemente sul fianco dei cerchioni. Se ciò non dovesse accadere, potrete regolarlo allentando il dado (4). La distanza raccomandata tra il cerchione e la pastiglia del freno è compresa tra circa 1.5 a 2 mm. In caso di distanza minore o maggiore, potrete modificarla ruotando la vite di registro (5) (girare la vite all'interno – per ridurre la forza frenante! Girare la vite all'esterno – per aumentare la forza frenante!). In caso di grossa distanza delle pastiglie dei freni è consigliabile regolare il cavo freno con la vite di bloccaggio (6) allentando il dado e stringendo nuovamente il cavo freno. Se il freno dovesse reagire azionandolo soltanto con un braccio e l'altro fa attrito sul cerchione, potrete regolarlo allentando e fissando nuovamente il dado dell'asse del freno posteriore (7).

IMPORTANTE! Dopo ogni intervento sul freno vi preghiamo di verificare che tutte le viti siano state strette ed il rispettivo funzionamento.



MANUTENZIONE E CURA:

Pulire il prodotto utilizzando solo uno straccio o un panno umido, senza detergenti aggressivi! Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Stoccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato.

Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de>).

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO:

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA:

Ci sforziamo di fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque dovete riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de>. Inoltre avrete la possibilità di contattarci telefonicamente. Di sicuro saremo in grado di rispondere alle vostre richieste in maniera soddisfacente: 0700/483672-48. Le domande poste di frequente e la soluzione dei problemi tecnici sono consultabili sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de>.

Non adatto ai bambini con età inferiore ai 3 anni, perché contiene della minuteria ingeribile!



HUDORA GMBH • Jägerwald 13 • 42897 Remscheid
<http://www.hudora.de>

Art.-Nr. 11023
Stand 03/08
4/6

¡TE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lee atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvalo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entrega asimismo el manual cuando prestes o regales el producto a terceros. El producto debería ser montado, usado o reparado solamente por niños si se encuentran supervisados por un adulto.

Especificaciones técnicas:

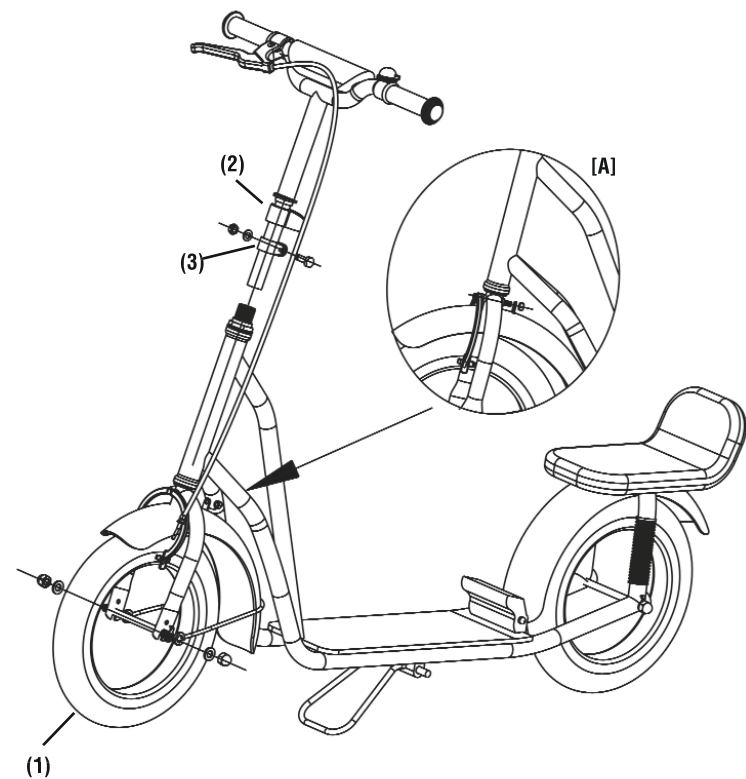
Artículo : Patinete infantil joey Rowdie 2.0
Artículo número : 11023
Dimensiones de montaje: 114 x 53 x 76 cm
Carga máxima: : 100 kg
Peso : 7,5 kg
Manillar ajustable : 81 - 93 cm

CONTENIDO

1 cuadro con rueda trasera, freno de cinta y caballete
1 rueda delantera con juego de tuercas
1 guardabarros
1 manillar con cable de freno manual
1 bolsa con tornillos, arandelas, tuercas, protección del impacto y herramientas
1 manual de instrucciones
Las otras piezas contenidas en el envío no son relevantes para el montaje y el uso.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

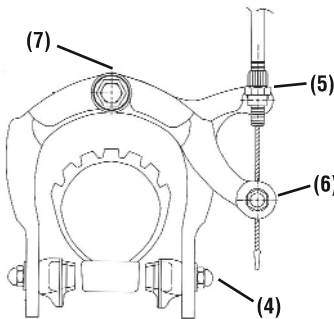
El patinete debe ser ensamblado por un adulto. Sujeta el guardabarros al cuadro de la manera indicada en el dibujo [A]. Para hacer así pues, primero afloje el montaje del freno. Después, dirija el tornillo del frente a través el bifurcación y a través del montaje de los guardabarros. Aprieta a continuación firmemente la tuerca. Ponga la rueda delantera (1) en los agujeros del árbol en la bifurcación de la barra de la manija y monte la arandela y el sostenedor de los guardabarros en el árbol antes de fijar el árbol con la tuerca. Presta atención a que el eje esté recto y haya una distancia suficiente entre la rueda y el guardabarros. Para sujetar y ajustar el manillar, se corre primero el protector de abrazadera (2) y la abrazadera por el tubo. Entonces se embute el manillar desde arriba en el tubo del cuadro. Aprieta la abrazadera tanto sobre el tubo del cuadro como sobre el tubo del manillar, prestando atención a que el manillar esté alineado paralelamente a la rueda delantera y tenga la altura deseada. No rebasa nunca la marca MAX entallada al tirar del manillar para ajustarlo. La abrazadera es fijada apretando el tornillo con cabeza bloqueante (fíjate en que el saliente de la cabeza del tornillo encaja en la abrazadera) y la arandela y tuerca al otro lado de la abrazadera. Comprueba por último que el freno funcione correctamente y ajústalo en su caso!



INSTRUCCIONES DE AJUSTE DEL SISTEMA DE FRENO:

El sistema de freno ha sido montado ya en fábrica, debiendo ser probado y, en su caso, ajustado antes de usar el patinete. Procede a estos efectos de la siguiente manera: Comprueba que las guarniciones de freno reposen uniformemente sobre el costado de la llanta. De lo contrario puedes ajustarlas soltando la tuerca (4). La distancia entre la llanta y la guarnición de freno debería ser de 1,5 a 2 mm. Si la distancia es mayor o menor, puedes modificarla girando el tornillo de ajuste (5) (si lo atornillas, se reduce la fuerza del freno; si lo destornillas, aumenta la fuerza del freno!). Si las guarniciones de freno están demasiado alejadas de la llanta, ajusta el cable del freno en el tornillo de apriete (6), soltando la tuerca y retensando el cable. Si el freno reacciona con un solo brazo al accionarse, mientras que el otro roza la llanta, puedes ajustarlo soltando y volviendo a apretar la tuerca del eje de freno (7).

¡IMPORTANTE! Verifica que todos los tornillos estén apretados firmemente después de cada ajuste del freno.



ENTRETENIMIENTO Y LIMPIEZA:

¡Utiliza sólo un paño o trapo húmedo, y no productos de limpieza agresivos, para limpiar el artículo! Comprueba el producto antes y después del uso para descartar que presente daños e indicios de desgaste. Almacena el artículo en un lugar seguro y protegido de la intemperie, de modo que no pueda sufrir daños.

Utiliza para tu propia seguridad únicamente recambios originales, que podrás encargar a HUDORA. No efectúes modificaciones constructivas de ninguna clase en el producto.

No sigas empleando el producto si partes del mismo están deterioradas o se han formado bordes y aristas afilados. Pónte, en caso de duda, en contacto con nuestro servicio (www.hudora.de).

INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN:

Utiliza los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulta en su caso a los servicios de desechación locales.

SERVICIO:

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente.

Por ello te proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de>. También puedes contactarnos además por teléfono. También aquí podremos ayudarte con toda seguridad: 0700/483672-48. Consulta <http://www.hudora.de> para obtener respuestas a preguntas frecuentes y soluciones a muchos problemas técnicos.

¡No apto para niños menores de 3 años; el producto contiene piezas pequeñas tragables!

NL

HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE AANKOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en de verpakking dus. Je hebt ze nodig als je ons op een later tijdstip iets wil vragen. Wanneer je het product aan iemand anders doorgeeft, moet je de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Wanneer het product door kinderen wordt opgebouwd, gebruikt of gerepareerd, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen.

Technische specificaties:

Artikel : Kinderstep joey Rowdie 2.0
Artikelnummer : 11023
Afmetingen : 114 x 53 x 76 cm
Maximale belastbaarheid: 100 kg
Gewicht : 7,5 kg
Stuur verstelbaar : 81 - 93 cm

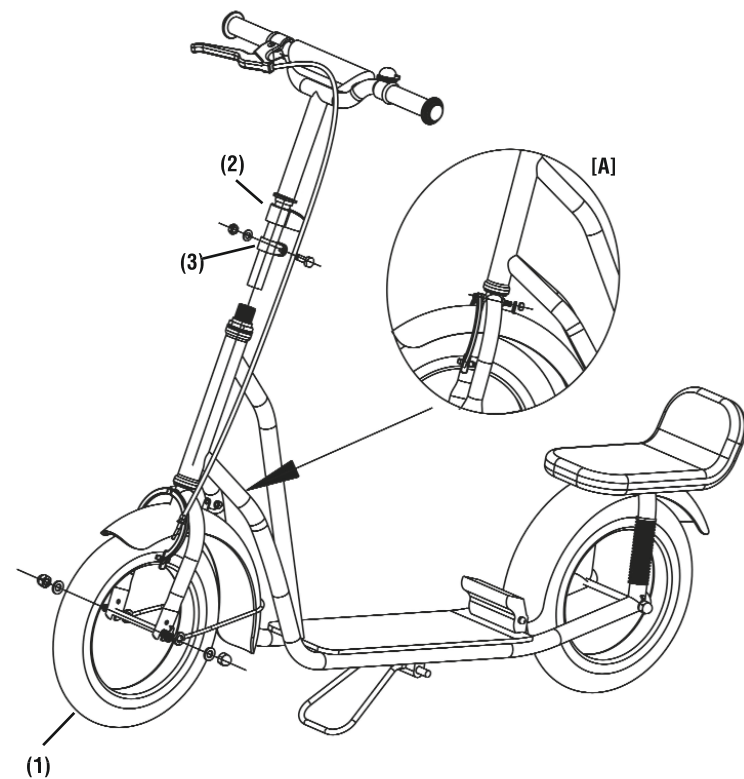
INHOUD

1 Frame met achterwiel, bandrem, standaard
1 Voorwiel incl. set moeren
1 Spatbord
1 Stuur met handremgreep
1 Zakje met bouten, schijven, moeren, botsbeschermer en gereedschap
1 Gebruiksaanwijzing

Verdere meegeleverde onderdelen en items zijn niet relevant voor de montage of het gebruik.

MONTAGE-INSTRUCTIES:

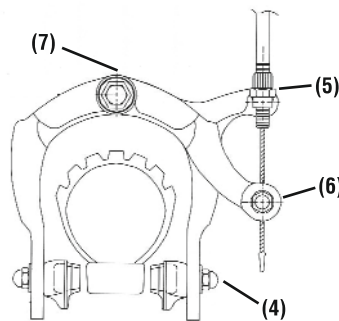
De step moet door een volwassene gemonteerd worden. Bevestig het spatbord aan het frame, zoals in de tekening [A] weergegeven. Daarbij moet de houder van de rem eerst losgemaakt worden. Vervolgens wordt de bout vanaf de voorzijde door de vork en vervolgens door de spatbordhouder geschoven. Draai vervolgens de moer stevig aan. Plaats het voorwiel (1) in de asopeningen van de stuurvork en steek vervolgens de borgschijf en de spatbordhouder op de as, voordat je de moer van de as aandraait. Let erop dat de as recht zit en dat er genoeg speling is tussen wiel en spatbord. Voor de bevestiging en instelling van het stuur worden eerst de beugelbeschermer (2) en de klembeugel over de buis geschoven. Vervolgens wordt het stuur in de framebuis gestoken. De klembeugel (3) moet zowel over de framebuis als over de sturbuis aangetrokken worden. Let erop dat het stuur correct staat ten opzichte van het voorwiel en dat de gewenste hoogte van het stuur ingesteld is. Daarbij mag het stuur niet worden uitgetrokken tot boven de ingekerfde markering MAX. De klembeugel wordt stevig aangedraaid met de schroef met borgende schroefkop (let erop dat de schroefknopneus in de klembeugel valt) en de onderlegschiif en moer aan de andere zijde van de klembeugel. Als laatste stap wordt de werking van de rem gecontroleerd. Eventueel moet deze nagesteld worden.



INSTRUCTIES VOOR HET AFSTELLEN VAN HET REMSISTEEM:

Het remsysteem wordt op de fabriek voorgemonteerd en zou vóór inbedrijfstelling van de step moeten worden gecontroleerd en zo nodig afgesteld moeten worden. Ga daarbij als volgt te werk: Controleer de positie van de remblokken: zij moeten gelijkmatig tegen de flank van de velg aanliggen. Mocht dit niet in orde zijn, dan kan dit door losdraaien van de moer (4) ingesteld worden. De aanbevolen afstand tussen velg en remblok bedraagt 1,5 tot 2 mm. Mocht deze groter of kleiner zijn, dan kan deze door het draaien van de afstelschroef (5) gewijzigd worden (wordt de schroef ingedraaid, dan neemt de remkracht af!). Wordt de stelschroef uitgedraaid, dan wordt de remkracht groter!). Bij een te grote afstand van de remblokken moet de remkabel via de klemmschroef (6) door losdraaien van de moer en aantrekken van de kabel afgesteld worden. Mocht de rem bij gebruik maar met één arm reageren, waar bij de andere arm over de velg sleept, dan kan dit opgelost worden door de remasmoer (7) los te draaien, de instelling te wijzigen en de moer weer aan te draaien.

BELANGRIJK! Na elke werkzaamheid aan de rem moet goed gecontroleerd worden of alle schroeven vastzitten en of de rem correct werkt.



ONDERHOUD EN VERZORGING:

Reinig het product alleen met een doek of een vochtige lap en niet met agressieve schoonmaakmiddelen! Controleer het product vóór en na gebruik op beschadigingen en tekenen van slijtage. Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt.

Gebruik voor je eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Die onderdelen zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Verander niets aan de constructie van het product. Mochten er onderdelen beschadigd zijn of zijn er scherpe hoeken en randen ontstaan, dan mag je het product niet meer gebruiken. Neem in geval van twijfel contact op met onze serviceafdeling (<http://www.hudora.de>).

AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR:

Laat het product aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande inlever- en inzamelsystemen voor afval. Met eventuele vragen kun je terecht bij afvalverwerkers in de buurt.

SERVICE:

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. Om die reden vindt je zeer veel informatie over product, onderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte montage-instructies onder www.hudora.de. Je hebt bovendien de mogelijkheid om ons te bellen. Ook op die manier kunnen wij jouw aanvraag gegarandeerd naar je volle tevredenheid afhandelen: 0700/483672-48. Vaak gestelde vragen en oplossingen voor vele technische problemen vind je onder <http://www.hudora.de>.

Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar: bevat kleine onderdelen die ingeslikt kunnen worden.



HUDORA GMBH • Jägerwald 13 • 42897 Remscheid
<http://www.hudora.de>

Art.-Nr. 11023
Stand 03/08
6/6